



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼
 电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp
 开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)



宫崎县国际交流协会休息日



11月23日(星期六)是公共假日所以将闭馆。

国际聊天室 英语·中文·韩语 後期 ※需报名

一起用英语、中文或韩语与宫崎县国际交流员和外国人志愿者聊天说话吧!

<英语>

◇时间: 1/11, 1/18, 1/25, 2/1, 2/8, 2/15 星期六
上午10点30分~上午11点30分 全6次

◇定员: 12名 ◇截止日期: 12月20日(星期五)

<中文>

◇时间: 1/7, 1/14, 1/21, 1/28, 2/4, 2/18 星期二
下午6点00分~下午7点00分 全6次

◇定员: 5名 ◇截止日期: 12月17日(星期二)

<韩语>

◇时间: 12/5, 12/19, 1/9, 1/23, 2/6, 2/20 星期四
下午6点00分~下午7点00分 全6次

◇定员: 5名 ◇截止日期: 11月20日(星期三)

☆参加条件: 能用相应的语言进行日常对话的人

☆地点: CARINO宫崎 地下1楼

☆听讲费: 赞助会员·学生 1,000日元(6次)

非会员 3,000日元(6次)

初中生以下 500日元(6次)

☆报名方式: 请通过电话、电子邮件、或到本协会登记您的姓名, 电话号码, 电子邮箱地址和想报名的语言。

※在报名者超额时, 首次参加者优先。

☆报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



多元文化共生讲座

“与外国居民共同开发区域的未来~多样性与可持续社会的发展” ※免费, 需报名



宫崎县的出生率下降和人口老龄化问题严重, 可持续发展的发展面临严峻形势。与多元文化共生领域的一流讲师, 一起探讨如何与外国居民共建未来, 以实现建设一个含有人类多样性的区域为目标。

◇时间: 12月7日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分

◇地点: 宫崎县企业局大厅 1楼 县电厅

◇讲师: 田村太郎 先生(多样性研究所协会 代表理事长)

◇定员: 80名 (按报名顺序) ◇参加费: 免费

◇报名方式: 请使用以下的二维条形码或URL报名申请。您也可以通过电话或电子邮件报名申请。

<https://forms.gle/DQJBVYFKCveqzglAA>



◇截止日期: 11月20日(星期三)

※报名将在名额满员时结束

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

在住外国人的日语演讲比赛 招募参加者! ※要报名

◇时间: 2月2日(星期日) 下午2点00分~下午4点00分

◇主题: 「宫崎」

(在宫崎生活的感受、对祖国的感想、将来的梦想等)

◇地点: 宫崎县企业局大厅 1楼 县电厅

◇参赛资格: ①居住在宫崎县, 母语不是日语, 年满16岁的人

②在日本居住少于5年

◇部门/ 定员: 一般部门约5名, 学生部门约5名

※报名者过多时, 将进行选拔。

◇演讲时间: 每人约3分钟

◇报名截止日期: 1月9日(星期四)

◇报名方式: 请通过邮寄, 电子邮件(miyainfo@mif.or.jp), 或直接提交至本协会馆您的①申请表(附正面照片)②演讲稿(罗马字也可以)

※您可以在协会的公方网站下载①申请表。

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



日语沙龙「Kirari」in 新富 ※免费, 需报名

使用日语与社区的居民愉快地聊天!

◇主题: 了解自行车交通规则

◇时间: 11月24日(星期日)

上午10点00分~下午12点00分

◇地点: 新富町西体育馆

◇报名方式: 请通过电子邮件发送您的名字, 电话号码, 国籍, 日语水平, 公司名称。

◇截止日期: 11月8日(星期五)

◇报名/洽询: 公财)宫崎县国际交流协会

电邮: miyacirs@mif.or.jp



在线自学日语

对应语言提供在线自学。面向居住在日本的外国人的网站，在这里可以学习日常生活中有用的日语。



TSUNAHIRO

通过本网站，在日本生活的外国人可以学习日语，达到以日语进行交流与生活的目标。可以根据自己的日语水平与想要学习的场景，通过关键字搜索相应的学习内容。请大家通过日语的学习以及运用，更深地融入社会，丰富生活吧。

对象：

- 现居国内，没有日语学习机会的人
- 刚住到日本，初学日语的人共计18种语言

对应语言：

中文(简体)·中文(繁体)·英语·菲律宾语·法语·印尼语·高棉(柬埔寨)语·韩语·蒙古语·缅甸语·尼泊尔语·葡萄牙语·俄语·西班牙语·泰语·乌克兰语·越南语·日语(初学日语的人共计18种语言)

- ◆以日语基本表现形式和语句的学习为目的。
- ◆特选在日本居住的外国人要经历的生活场景。
- ◆通过以视频为主的形式，让学习者理解学习的语句可以运用于怎样的场景。
- ◆既可以根据自己的日语水平选择相应的场景，也可以选择感兴趣的场景开始学习。
- ◆可以通过感兴趣的场景和关键字搜索学习内容。

https://tsunagaru.jp.mext.go.jp/?lang_id=ZH



IRODORI生活日语在线课程

免费学习日语基本生活用语的在线课程！

<https://www.irodori-online.jp.f.go.jp/>



与国际交流员的聊天会♪ ※免费，需报名

与宫崎县的国际交流员交谈吗？

★来自英国 Katherine女士（日语或英语）



◇时间：①11月15日（星期五）下午3点00分～下午4点00分

②11月29日（星期五）下午3点00分～下午4点00分

◇报名截止日期：①11月8日（星期五）②11月22日（星期五）

★来自新加坡 昱丁女士（日语或中文）

◇时间：11月12日（星期二）下午4点00分～下午5点00分

◇报名截止日期：11月5日（星期二）



★来自韩国 Haejeong女士（日语或韩语）

◇时间：11月21日（星期四）下午3点00分～下午4点00分

◇报名截止日期：11月14日（星期四）



◇地点：Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA

◇定员：4名(优先考虑参加次数较少的朋友，以先后顺序为准)

※请通过电话，邮件或到本协会窗口报名。

◇报名/洽询：(公财)宫崎县国际交流协会

宫崎外国居民支援中心的通知

外国人的生活资讯(越南语) ※免费·要报名

您可以用越南语咨询生活中的问题。我们严守秘密。

※预约制，但也可以当天直接来。



◇时间：11月16日(星期六) 下午2点00分～下午4点00分

◇地点：宫崎外国居民支援中心（可在线（ZOOM）咨询）

◇定员：4名

◇报名/洽询：宫崎外国居民支援中心（CARINO宫崎 地下一楼）

电话：0985-41-5901 传真：0985-41-5902

电邮：support@mif.or.jp

以自己的步伐探险宫崎

《那是鸟还是虫》



宫崎县 国际交流员
王 昱丁

大家好！最近的气温渐渐变凉，日落也比往常快了一些。在气候变得太冷之前多到户外积极散步的我都会不知不觉停下脚步，欣赏路边的鲜艳野花。在某天的散步中，偶然间见一只体型比蜜蜂稍微大、外观与飞行方式相似蜂鸟的生物“嗡嗡”盘旋在花丛间。不禁感叹：“好可爱的蜂鸟啊。”一起散步的同事回答说：“那不是鸟啊！是害虫！”

与蜂鸟同频的高速振翅在百花丛中快速穿行，用长长的嘴巴吃花蜜，这不是蜂鸟，是什么虫啊？打断我的思想的同事问说：“它是不是有一条像虾的尾巴？”

仔细观察后，它的身体后端的确像虾尾，有6只脚，口器长得像蝴蝶的喙管，头上也长着触角。上网搜索“尾巴像虾的害虫”后，才知道“蜂鸟蛾”原生于南欧和北非，属于一种飞蛾。根据昆虫专家，据说在白天飞行的蜂鸟蛾喜欢明亮的日光。它们的视觉能力也被深入研究，目前已经证明它们具有相当强的色彩学习能力。此外，蜂鸟蛾还具有很高的药用价值，所以在中国被列为国家二级保护动物。

在冬季的来临之前能够亲眼看见与了解从未看见的生物，还是一件挺幸运的事情。希望大家在户外散步的时候能放慢脚步，多注意周围的大自然。

也许您也会偶遇这篇小文所介绍的蜂鸟蛾！

